



大会

第五十七届会议

正式记录

Distr.: General
7 July 2003
Chinese
Original: English

第三委员会

第 11 次会议简要记录

2002 年 10 月 8 日，星期二，下午 3 时在纽约总部举行

主席： 韦纳韦瑟先生 （列支敦士登）

目录

议程项目 97: 社会发展问题世界首脑会议和大会第二十四届特别会议成果的执行情况（**续**）*

议程项目 98: 社会发展，包括有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题（**续**）*

议程项目 99: 国际老年人年的后续行动：第二次老龄问题世界大会（**续**）*

* 委员会决定一并审议的项目。

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，**在印发日期后一个星期内**送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



下午 3 时 5 分宣布开会

议程项目 97: 社会发展问题世界首脑会议和大会第二十四届特别会议成果的执行情况 (续) (A/57/115)

议程项目 98: 社会发展, 包括有关世界社会状况和有关青年、老龄、残疾人和家庭的问题 (续) (A/57/3, A/57/67-E/2002/45, A/57/139 和 Corr. 1, A/57/218 和 Corr. 1 和 A/57/352; A/C. 3/57/L. 6; E/CN. 5/2002/2)

议程项目 99: 国际老年人年的后续行动: 第二次老龄问题世界大会 (续) (A/57/93)

1. **Loemban Tobing-Klein 女士** (苏里南) 就 Claus 王子殿下去世, 向荷兰女王 Beatrix 陛下, 女王家人以及荷兰政府和人民表示哀悼。

2. 她说, 世界有太多的人, 尤其是发展中国家有太多的人生活在贫困线以下, 这种情况不断侵犯了他们的人权。每个人都有权过上尊严, 和平及同环境和谐的生活。各国政府曾经答应, 将在 2015 年之前实现若干目标, 其中包括将贫穷人口减半的目标。各国政府, 以及民间社会和非政府组织应确保信守诺言。不过, 国际社会也有责任向发展中国家提供至少 0.7% 的国内总产值, 以便实现蒙特雷共识和千年发展目标。

3. 直到 1980 年, 苏里南还被列为相对发达国家, 在此后的 20 年间, 苏里南经济状况下滑, 政府的社会经济方案目标很难实现。妇女、儿童和老年人承受的后果最严重。苏里南政府的社会发展政策主要是要改善整个国家的社会福利。社会发展是苏里南总体可持续发展的核心, 因此也是社会上所有有关方面的责任。为响应第二次老龄问题世界大会提出的建议, 苏里南政府努力改善老年人的生活, 提高他们的收入, 让他们更加方便地获得医疗保健、参与教育以及社会和文化活动。同其他发展中国家一样, 苏里南的人口也正在老化, 苏里南政府正在开办方案, 让年轻人也重视这一问题。因此, 苏里南赞扬联合国在社会发展领域从事的工作, 赞同任命一名老龄问题特别报告员。

4. 苏里南政府制订了一战略项, 根据《世界残疾人问题行动纲领》, 让残疾人士融入社会。同时, 苏里南承认, 儿童作为国家的未来, 需要接受教育。因此说, 教育是苏里南政府发展战略中的优先事项。苏里南打算举办讲座, 开办宣传方案和召开信息会议, 纪念国际家庭年十周年。

5. 加勒比共同体 (加共体) 充分认识到, 作为一个国家集团, 要创造一种环境, 确保成员国人民以可持续的方式进行人力和社会发展。因此, 成立了人力和社会发展理事会, 让加共体所有成员国的决策者能够聚会一堂, 探讨共同关心的问题。加共体还开办了一项人力发展战略, 苏里南完全致力于这项战略的共同目标和原则。同样, 加共体还制订了一项着重教育的人力资源战略, 提高年轻人的基础知识, 并认识到需要考虑保健、打击吸毒现象和越来越严重的失业现象。

6. 苏里南政府致力于扶贫灭贫, 推动生产性就业, 加强社会一体化, 以改进苏里南人民的社会状况和生活。因此, 苏里南欢迎任命一名千年发展目标执行情况特使, 和一名千年发展目标宣传的执行协调员。

7. **Kadri 先生** (摩洛哥) 指出, 尽管各国政府、国际机构和民间社会作出努力, 但世界人口仍有很大一部分因为经济状况不佳, 生活在贫困之中。摩洛哥是一个发展中国家, 但认为, 国际社会一应支持处境不利的国家, 尤其是非洲这些国家; 因此摩洛哥取消了非洲最不发达国家的债务, 解除了这些国家向摩洛哥出口物品的所有关税壁垒。

8. 摩洛哥正努力履行社会发展领域里的国家和国际承诺, 让本国人民更多享有基本社会服务, 推动就业和创收服务, 以便让人口中的弱势群体融入社会, 扶贫灭贫。摩洛哥的战略是奠定基础, 推动社会福利和消除社会排斥现象, 以此鼓励团结互助。为此目的, 摩洛哥政府正在拿出很大比例的预算用于社会部门, 因此设立了若干社会方案。

9. 摩洛哥政府制订了方案, 扩大劳工市场, 促进私营部门, 向年轻企业家提供优惠贷款, 支助成立商号,

以减少失业人口。摩洛哥将主办 2003 年世界青年大会，大会将着重于如何让青年人支持联合国以及会员国，实现千年发展目标的努力。

10. 为筹备国际家庭年十周年的纪念活动，摩洛哥起草了全国家庭政策宪章，目的是改善摩洛哥家庭状况。摩洛哥还欢迎通过《马德里老龄问题行动计划》。针对老龄人口增加带来的影响，摩洛哥政府起草了全国行动计划，保护老年人，其中列入了宗教、历史和社会文化因素，并努力重申老年人在知识和经验的传授中发挥的作用，并让老年人融入社会。此外，摩洛哥根据本国的国际承诺，提交了国家老龄问题报告，其中突出介绍了老年人的人口、社会和经济状况，分析了政府和社会团体在这些方面取得的成就，在实现某些目标方面遇到的困难，以及全国政策今后的主要重点。

11. 摩洛哥政府内有一名部长专门负责妇女地位、保护家庭、儿童和残疾人融入社会问题。执行了一项让残疾人融入社会的全国行动计划，以及让社会更加重视残疾人问题的政府措施，这反映出保证残疾人获得平等机遇的政治意愿。此外，政府的一项当务之急是降低文盲率。1999 年，通过了一项全国教育和培训宪章，力求改革全国教育制度。

12. 摩洛哥代表团对于以色列占领巴勒斯坦领土，造成巴勒斯坦人民经济、社会和人道主义状况严重恶化表示关注。国际社会有义务承担责任，减轻巴勒斯坦人民的苦难，说服以色列遵守联合国有关决议和国际人道主义法。

13. 自哥本哈根首脑会议以来，联合国召开的各届会议和特别会议主要是在社会发展领域里所作的承诺促成的。因此，国际社会和发达国家有义务作出更多努力，实现各项目标，不错过各种期限，以便确保全世界人民都能拥有体面的生活。国际社会不同组成部分之间的团结十分关键。

14. **Koren 先生**（以色列）说，以色列支持国际家庭年十周年的筹备工作。以色列还支持国际社会保护和促进残疾人权利的新倡议。因此以色列欢迎特设委员

会关于这一问题的工作，并正密切关注工作的进展。以色列十分重视第二次老龄问题世界大会的成果，因为世界正面临两个主要挑战：如何处理发达世界共同面临的极度老龄化问题，发展中世界探讨如何以符合本国文化、经济和社会环境的方法迎接这些挑战。近些年来，全球变革声势浩大，这意味着拥有多少财富要由知识决定，因此拥有特别专长的国家必须愿意同其他国家合作，促进社会发展。

15. 以色列正在努力推动社会发展，同时承受安全和吸收新移民的负担。此外，以色列还面临其他国家同样面临的社会问题。尽管有这些问题，再加上各种困难，以色列仍建成了一个能够为一直扩大的全国人口提供服务的福利国家，并愿意同许多资源贫乏，但仍努力实现社会发展的国家交流经验。

16. 以色列正在通过以色列国际合作中心来达到这一目的。中心的几乎所有方案都是要加强社会或可持续发展的国际合作，因此帮助实现社会发展问题世界首脑会议上所同意的承诺。一些国家为全球经济变革，尤其是农业社会的变革付出了很大代价，老年人被迫丢掉长时间从事的工作。为扭转这一趋势，以色列开办了一些特别方案，为老年人保留就业，增进服务。国际合作中心还开办了一个家庭和社区管理国际课程，并开办其他方案，具体着重家庭在教育、保健和福利方面的作用。为满足向残疾人提供援助这一越来越大的需求，国际合作中心开办了社区身心康复国际课程。以色列代表团希望，这些项目将加强社会发展，尊重社会发展问题世界首脑会议的中心原则：人仍是全球发展的主要中心。

17. **Colonne 女士**（斯里兰卡）说，尽管有各种宣言和承诺，但贫穷、饥饿、疾病、愚昧和不公正现象仍困扰着发展中国家人民，其主要原因是缺少资源。

18. 斯里兰卡积极关注联合国最近的倡议，坚定致力于改善全国社会发展，同时支持全球性的相应努力。在经济增长方面，斯里兰卡被评为排名较低的国家，但在为本国人民实现人的发展方面却得到赞扬。历届

政府都坚信，社会发展、社会一体化和社会公正远远超出个人的身体健康之外，因此需要加强社会的民主和法制框架。

19. 斯里兰卡实现了男童女童和成人识字率达到 90% 的目标。95% 以上的儿童完成了小学学业，斯里兰卡重申致力于实现即将到来的联合国扫盲十年的目标。自从最近提出和平倡议以来，政府保证增加年度教育预算，并开办方案，让年轻人在信息时代能够获得就业技能。

20. 斯里兰卡欢迎秘书长关于第二次老龄问题世界大会后续工作的报告 (A/57/93)。近来死亡率和生育率下降，造成老年人人数增加。斯里兰卡已经在许多年前就着手处理这一问题，并在 1982 年《维也纳老龄问题行动计划》之后，提出了有关老年人福利的若干意义深远的措施。

21. 在斯里兰卡社会中，家庭发挥关键作用。不过，传统家庭和大家庭制度的存在正在受到威胁。家庭问题在世界各地也越来越多，斯里兰卡也不例外，因此斯里兰卡期待着国际家庭年十周年活动，欢迎秘书长的报告 (A/57/139)。

22. 制订政策总是比执行政策更容易。若要实现千年发展目标，就要相互分担责任，进行世界范围的合作。所有民族的发展、稳定和实现心愿符合发展中国家和发达国家每一个人的利益。

23. **Mahouve Same 女士** (喀麦隆) 说，社会发展问题世界首脑会议表明国际社会决心优先重视社会发展。在最近召开的世界性会议上，贫穷仍是一个关键问题。扶贫灭贫是发展的关键所在，因此非洲各国领导人建立了非洲发展新伙伴关系，通过这种关系，致力于改进公共行政管理和经济管理。尽管努力履行哥本哈根首脑会议上的各项承诺，但发展中国家的社会状况，尤其是非洲各国的社会状况仍很危险。

24. 在大多数非洲国家中，贫穷程度继续加深，而且艾滋病毒/艾滋病以及其他传染病的扩散、保健教育服务恶化，外债累累和武装冲突，这些都使情况更加

恶化。消除贫穷应该是国际社会推动社会发展努力的重点，国际社会应努力提供更多的资源，协助发展中国家。喀麦隆呼吁发达国家履行承诺，把国民生产总值的 0.7% 用作官方发展援助。因此，喀麦隆欢迎提议设立一个世界团结基金，由联合国开发计划署管理。

25. 喀麦隆已经在发展方面取得了重大进展。不过尽管取得进展，并被接纳入重债务国倡议之中，但喀麦隆的经济和金融状况仍很脆弱，全国一半以上的人口生活在贫困之中。喀麦隆对于全球化造成的影响表示严重关切。

26. 喀麦隆代表团欢迎秘书长关于社会发展问题世界首脑会议和大会第二十四届特别会议成果的执行情况的报告 (A/57/115)，还欢迎成立一个特设委员会，起草“残疾人权利国际公约”草案以及 2002 年国际老龄化问题行动计划的建议。

27. **Nsemi 先生** (刚果) 指出，哥本哈根首脑会议把个人放在发展的中心位置，分析了有关社会发展的关键问题。七年过去了，在 2001 年 9 月 11 日恐怖袭击之后，国际社会越来越坚信应推动社会发展，因为不消除贫穷、不平等和社会排斥现象，就无法打击恐怖主义。

28. 若干代表团已经强调富国同世界其他国家之间的差距正在增大，强调仍然妨碍最贫穷国家发展的因素。刚果代表团支持蒙特雷共识和国际金融制度改革，以便调动资源，履行哥本哈根承诺。

29. 随着和平在区域内恢复，刚果打算致力于社会发展。在临时的冲突后计划内，以及在联合国援助下，刚果将推动教育和培训工作。鉴于家庭发挥的关键作用，刚果承认应制订有利于家庭的长期政策和方案。刚果赞扬联合国各机构越来越重视有关家庭问题，并将在非洲联盟框架内，参加 2003 年起草非洲家庭宪章的区域会议。

30. 刚果政府深为关注残疾人状况，决心让残疾人更加充分融入社会。刚果还支持负责起草残疾人权利和

尊严国际公约特设委员会的工作。最后，刚果认识到老龄人口带来的挑战，尤其是在发展中国家带来的挑战，支持 2002 年老龄问题国际行动计划。社会发展要成为一种集体努力，把资源和承诺汇集起来，建立承担责任和团结互助的新的世界秩序。

31. **Aristaputri 女士**（印度尼西亚）说，《社会发展问题哥本哈根宣言和行动纲领》确定了需要实现进展的三个主要领域：消除贫穷，扩大生产性就业和减少失业现象，社会一体化。千年发展目标主要来自《哥本哈根行动纲领》。

32. 不过，在全世界六十亿人口中，有十亿仍生活在贫困之中，其中大多数是在发展中国家，另外还有十亿人，主要是在发达世界，则享受以往无法想象的繁荣。其余的四十亿人民则努力求得发展，但因目前全球经济下滑，状况十分脆弱。国际社会应努力创造有力的政治经济环境，实现首先在哥本哈根提议的社会发展，这是因为，虽然社会发展需要制订妥善的国内社会经济政策，但还需要国际合作，通过自由贸易、市场准入、投资、债务减缓和增加财政流动调集发展资源。

33. 发展中国家了解他们的责任，并认真努力为本国人民实现进展；但他们的资源极为有限。官方发展援助降到了几乎最低的百分点，只占捐助国国民生产总值的 0.2%，而他们的承诺是 0.7%。不过，出现了一些进展。2002 年 3 月在墨西哥蒙特雷召开的发展筹资国际会议上，捐助国作出承诺，每年增加援助 120 亿美元。虽然这是迈向正确方向的一步，但却少于为实现让全世界一半贫困人口脱贫的目标所需要的 500 亿美元。最近在约翰内斯堡召开的可持续发展问题世界首脑会议朝正确方向迈出了另外一步，会议力求找出实现目标遇到的具体障碍，并制订实现目标的具体计划。

34. **Hyassat 先生**（约旦）就项目 98 和 99 发言说，约旦政府制订了一项法律，保护家庭，提高妇女和儿童地位。将召开一次全国会议，分析各种变化，包括家庭暴力，给约旦家庭带来的影响。

35. 约旦政府正努力在 2010 年之前把全国文盲率下降到 5%，并在 2015 年之前完全消除文盲现象。约旦还在向青年提供职业培训。成立了一个高级青年理事会，加强有关青年的各项目标。此外，还同外国青年联合会就文化、旅游和体育交流等事项达成了协议。

36. 按照伊斯兰教义和阿拉伯传统处理老龄化问题，这方面鼓励尊重老年人和长辈。约旦政府支持第二次老龄问题世界大会通过的决定，努力让老年人留在家庭之中。成立了一个老年人福利全国委员会，强调老年人是一个宝贵的资源。

37. 约旦政府还特别重视残疾人问题，按照阿拉伯和伊斯兰价值观念通过了一项法律，还赞同向残疾人提供援助的有关国际文件。成立了一个全国理事会，加强残疾人权利，并向他们提供援助。约旦代表团还赞同起草残疾人权利公约特设委员会的各项决定。

38. **Haqati 先生**（科威特）就议程项目 97 和 98 发言强调应消除贫困，提高生活水平，以便实现在 2015 年之前让一半赤贫人口脱贫的千年发展目标。响应这一挑战是发达国家和发展中国家的共同责任。

39. 鉴于分担责任的重要性和社会与经济政策之间的联系，科威特政府向许多国家提供物质援助，加强他们的社会经济发展。援助是通过科威特阿拉伯经济发展基金提供的，援助对象是世界各地近一百个国家。

40. 鉴于人的因素在发展中十分重要，文明社会已经开始关注残疾人问题，因为他们在所有发展领域都可作出很大贡献。

41. 这方面，阿拉伯各国根据伊斯兰价值和维护人的尊严的原则，努力帮助有特殊需求的人士。目前正在贝鲁特召开阿拉伯世界残疾人会议，展开阿拉伯残疾人十年。

42. 科威特成立了一个残疾人事务高级理事会，协助监督若干公共和私营机构，协助残疾人的需求，还成立了一个特别委员会，协助残疾人融入社会。科威特

还赞成制订一项全面公约，加强残疾人的权利和尊严。

43. 许多因素妨碍社会经济发展，其中最重要的是战争和政治动乱，最明显的就是以色列占领阿拉伯和巴勒斯坦领土，以及非洲各国之间的动乱。科威特认为和平与发展之间有着密切联系，还认为所有方面都遵守联合国关于发展的决议将加强国家进展。

44. **Husain 先生**（伊斯兰会议组织观察员）就议程项目 98 发言说，家庭是任何社会的基本社会单位，应予加强。因此，秘书长报告关于 2004 年国际家庭年后续行动的报告（A/CN.5/2002/2, 第 14 段）让伊斯兰会议组织很感兴趣，国际家庭年是要确定给家庭带来最大影响的区域趋势，并分析其原因。希望这项研究将包括全世界各地的发展，包括伊斯兰会议组织的成员国和观察员国，这些国家的人口占世界人口的四分之一，还希望考虑到不同社会、文化和宗教价值及其给家庭带来的影响。

45. 全球目前正在发生重大社会变革，其中包括世界人口的老龄化，这影响到家庭的地位和社会经济状况。如果再加上冲突造成的移民和流离失所因素，贫

困加剧和全球化等因素，国家采取可行的社会保障措施的能力就受到妨碍。不过，发展方案应纳入家庭观点，在所有规划中，应重视家庭利益，以确保综合一体的社会环境。

46. 为此目的，国家元首发表支持家庭宣言可以启动国家承诺，向政府和社会所有方面发出有力的信号。就家庭及其权利和义务，尤其是家长的作用发表一项声明，或签署一项公约可以加强国际上的承诺。在这方面，伊斯兰会议组织再次提议，国际社会应每年指定一天为家长日。

47. 建立一个全国家庭协调机制可视为辅助性体制措施，协调政府和非政府方面支助家庭的政策、计划和方案。这种机制已在若干国家建立，并且在增进家庭利益方面发挥重要作用。这种机制还为发展中国家交流经验和专长提供了机会。为开展 2004 年国际家庭年十周年的活动，将开办各种各样的国家和地方有关家庭的服务方案。伊斯兰会议组织坚信以重视家庭的互动性方式来增进发展战略，并为家庭值得给予最有力的支持的看法增加了公信力。

下午 4 时 25 分散会